



El Joaquin



VOL. III, No. 5

STOCKTON ASSAULT CENTER

SATURDAY, SEPTEMBER 5, 1944

DANCE! UNIQUE BIDS MADE FOR PROGRAM JIG

Center's all-program dance will be held either at the Baex Hall or on the Platform, according to the weather.

Clever programs made by Agnes Uyesugi will be given to each escort and stag.

ARMY INSPECTION

BARRACKS WILL UNDERGO SEARCH

Army inspection of barracks in search for contraband articles began this morning at 8 and will be conducted throughout the day, according to the announcement made by Center Manager A. S. Nicholson. Articles included in the contraband list, which is posted on the mess hall bulletin boards, will be confiscated.

All residents with the exception of mess hall and hospital and sanitation workers must remain in or near their barracks until the search is completed.

Residents were assured that receipts for all articles confiscated, except government property, will be given to them by the Interior Police. In case the Interior Policeman fails to give a receipt for non-government property, evacuees are entitled, and are urged, to request one.

Center-ites were asked to have the doors open and all property and personal effects laid out for easy and complete inspection.

Only two adult evacuees will be allowed in each unit during the search, which will be conducted by the Interior Police and the Military Police.

Also, those people who have government property other than blankets, cots and mattresses were requested to turn them in to the respective divisions yesterday.

ADULT CLASSES ARE CONTINUED

With evacuation still lingering a month away many adult classes will continue. The Americanization class under Misao Hiramoto will be held as usual.

Other classes to continue are corrective diction, piano, choir, special art, special grammar, grade and nursery school and sewing class. The corrective diction class will be held in 1-16-C Monday at 2:00 p.m.

COUPON BOOK DISTRIBUTION

ADVANCE CREW ELIGIBLE

Free coupon books will be distributed on Tuesday and Wednesday, September 8 and 9, to everybody in the center from 8 a.m. to 11 a.m. in the morning and from 1 p.m. to 4 p.m. in the afternoon at the cashier's window.

Contrary to previous reports that the advance workers will not receive their books, Center Cashier John Gordon revealed that the advance crew will be eligible for books upon application.

The books will not be distributed according to ID numbers. They will be issued--first come, first served--to anyone regardless of ID number.

MEN WANTED JOBS AVAILABLE IN MESS HALLS

With the evacuation of the advance crew drawing near there will be many positions open. Jobs available will be 5 property warehouse workers, 5 food warehouse workers, 10 cooks for various messes, 18 mess hall helpers and 2 stock clerks.

Those who are interested in working in the mess should apply to George Tanaka. Mr. M. Taylor and H. Morford will take the applications for the warehouse jobs.

Those who are interested in office positions should see Mr. R. B. Frost.

MOVIES! 1st MUSICAL SHOW

On schedule for Monday and Tuesday evenings is "The Gay Desperado", starring tenor Nino Martini, lovely Ida Lupino, jovial Leo Carillo and comical Mischa Auer.

This will be the Center-ites first taste of a musical since evacuation. "The Gay Desperado" is a story that satirizes the Mexican bandit and racketeer type of plays and films.

Group I (1,2,3,4 and 5) will attend on Monday; Group II on Tuesday.

PHYSICAL EXAMS GIVEN WORKERS

"To double check for communicable diseases," was the answer Mr. L. C. Shaffer offered in reference to yesterday's physical examination of all workers who handle food.

This is a State and federal requirement, according to Shaffer. Dr. H. Kanagawa was in charge of the examination.

ARTHUR IWATA LEAVES FOR ST LOUIS

Arthur Iwata left Thursday for Washington University in St. Louis, Missouri, to study for his M.A. degree. He was given a grand send-off by his many friends in the Center.

FIRST AID 28 ISSEI RECEIVE CERTIFICATES

Twenty-eight members of the Issei First Aid Class were presented certificates for the Standard Course instructed by Shigeki Higashi of the Rec. Dept.

The following Issei are credited for completing the course on August 27: K. Hattori, G. Nishikawa, S. Ito, Hayashi, K. Tateyama, N. Yamaguchi, K. Tanaka, Inouye, Umeda, J. Shiga, G. Yamashita, Fukumoto, Y. Ogawa, M. Iguchi, Tabuchi, I. Tsudome, Kusama, K. Matsunoto, T. Shimoto, S. Ishimaru, T. Takechi, Kikawa, Enomoto, Mukaye, K. Ichijo, Yoshikawa and Mituda.

COURT OF HONOR

The Boy Scouts have scheduled their final Court of Honor for September 9 at 7 p.m. in front of the Grandstand when approximately 100 Scouts will receive their awards. Ted Ohashi will be chair-

man of this gala affair. Many guests will be present: Mr. John Gallagher, Scoutmaster of Stockton troops; Mr. Loren Dahl, member of the Interior Police; Mr. Roland B. Frost, Chief of Personal Accounts; Mr. Jack McFarland, Supervisor of Recreation; Mr. E. B. Levy, Director of Service Division; Mr. C. M. Nickols, Chief of Police; Mr. A. S. Nicholson, Center Manager; Mr. Bill Hawkins, Scout Executive of the San Joaquin-Calaveras Council; and Dr. M. Ronwick, local Vice-Commodore of Sea Scouts.

DOI ON COOPS

Jim Doi will head the Young People's Church discussion on "Cooperatives" tomorrow, 9 to 10 a.m., at the west side of the grandstand.

NOTICE STUDENTS

Students who no longer attend classes are requested to return their books immediately to 1-17-B.

The entertainment of the evening will be provided by Mr. Brush, a magician who mystified Center-ites once before at a previous Court of Honor.

MESS #10 POPULAR

It seems that Mess 10 is an extremely popular place.

In the first place, the Warehouse group--P Section--had a "no host" chow main dinner there last Wednesday at 7 p.m.

Each P-boy invited his girl. Entertainment for the evening was taken up with card games.

By the way, the boys washed the dishes and the girls dried them. Good cooperation there.

In the second place the Barbers had a dinner--a la

Japanese style with osushi, chicken, et al--at 7 p.m. on Thursday night.

Mas Hagio and Fred Ito were co-chairmen. Mr. Kawamoto of Mess 4 was the chef of the affair.

A good-sized crowd appeared since each worker invited a guest.

In the third and last place, this is just to let Center-ites know that our esteemed editor has a "veddy" official pass for Mess 10. Of course, it doesn't work for parties. Shucks!?!?

SHUT-INS GIVEN PARTY

Through the kind courtesy of Mr. E. B. Levy of the Service Division and Mr. Jack McFarland of the Rec. Dept., an enjoyable movie party was given at the Hospital to their more able patients on Wednesday evening.

Refreshments were served after the movies.

SHUT-INS

The latest chicken-pox patients are Isuji Sasaki and Kiyoshi Moridomi.

Mr. T. Okamura entered the County Hospital for a possible appendicitis.

P.O. CLOSED MON., LABOR DAY

"90 - 100 money orders a day. That's a lot of money orders; that involves a lot of money; that's a lot of people to wait on!" declared Mr. Bert (Bertram) Jacobs, Postmaster of the Center Post Office, when asked about the number of money orders per day. He added that they averaged to 650 money orders a week and 2600 a month!

As for C.O.D.'s, Mr. Jacobs handles an average of 40 a day; parcel post packages total up to 35 per day.

In conclusion the Postmaster added the reminder: "Don't forget to put addresses and names on return addresses--or the Dead Letter Office will be the re-

ceiver, not you."

The Post Office will be closed today and deliveries will be made on Sunday. It will also be closed Monday, which is Labor Day.

CHOIR PRACTICE

Attention, Center Choir members! Rehearsal will be Wednesday, 7:30 p.m., instead of Tuesday, at the Edex Hall.

Church Services

CHRISTIAN SERVICES:

- 9:00 a.m. Sunday School.....Rev. S. K. Hata
- 10:15 a.m. YPCC Service.....
- 2:20 p.m. Adult Service.....Rev. Y. Oyama
- 7:30 p.m. Inquiring Meeting.....Rev. Y. Oyama
- 7:30 p.m. Grandstand
- 7:30 p.m. YP Evening Service.....Speaker Carl Fritz
...Chrmn. Helen Baba

BUDDHIST SERVICES:

- 9:00 a.m. Sunday School.....Chrmn. Elso Ito
.....Serv. Rev. E. Unno
- 9:45 a.m. Young Buddhists.....Chrmn. Edith Chikeraishi
Speaker Rev. S. Mizutani
- 1:00 p.m. Adult Service.....Serv. Rev. E. Unno



WAY UP HIGH
From the grandstand, this American-born Japanese with a Filipino complexion and Caucasian curly hair looked out over the pattern of barracks weaving a symmetric design inside the race-track oval.

Scanning over the tar-covered buildings, I watched the kids scrambling around the track and their mothers putting out the family wash to dry. Every where the normal activities of the Center life were portrayed in a realistic panorama before me. The hustle-bustle of the camp life brought back to my mind a newspaper story concerning the Japanese leaving their homes for the assembly centers.

Stoic was the word key-noted by the writer as being symbolic of the expressions on the evacuees' faces.

I paused to reflect on the verity of this statement. I wondered if he could have known the feelings deep within our hearts or the sadness in the souls of the evacuees as we left our homes. It might have been enlightening for him to have been a Japanese-American for just a day and seen the pathos in each of our individual homes.

Stoic---hmm---a warehouse truck laden with vegetables and other edibles rolled by on the track headed for the mess halls, distinguished from the other buildings by chimneys sending curling wisps of smoke into the sky.

Down just below me, a girl with pig tails ran screaming along chased by a kid with jeans--school was out.

The sunrays basked the Center grounds with brilliant warning light. The breeze was cool and crisp as it slowly ebbed on thru the atmosphere. Somehow, a tinge of emotion kept filling me with unknown pleasant thoughts.

Stoic---I watched the humanness around me---and I wondered.

RAMBLING REPORTER

"IF YOU WERE TO WISH"

The Rambling Reporter's question this issue was intended to touch the lighter side of life, so he asked, "If you were granted one wish, what would you ask for?"
ROSE SAKATA (Adult Ed.): "Happiness throughout life."
FRANK ASADA (Timekeeper): "Let me go home where I belong and work in peace."
JANET HICASHI (Hospital): "Education."
WAREHOUSE P BOYS: "We want to go to relocation as soon as possible and work peacefully and go fishing for 75-pound cutfish on Sundays."
TEARO BAIISHIKI (Senior Clerk): "To live as I please."
MRS. Y. YOKOI (Spec. Eng. Class Student): "I wish to learn as much English as possible so I can speak fluently."
MR. S. KOYAMA (middle-aged): "I want to move to relocation soon."
MR. T. FUJIOKA (middle-aged, jestingly): "I want to pick up a million dollars."
LA-SATAKA YOSHIOKA (7): "I want a fielder's glove."
JOHN HIRAHOTO (Adult Ed.): "Right now, I wish the war was over."
MR. L. C. SHAFFER (Mess & Lodg. Supt.): "I'd wish that any wish that I want in the future will be granted."
Pancho's Pal: "I wish everyone in the world could be happy."

WESTERN SAGA THRILLS CROWD

Center-ites turned cowboy fans last Thursday and Friday evenings when they cheered Jack Randall, hero of "Oklahoma Terror", through his hair-raising escapades.

The shorts of the evening were "Navajo Indians" and "With Williamson Beneath the Sea". The former depicted the typical life of the Navajos, while the latter showed life at the bottom of the ocean and the work of the deep sea divers.

FINANCE DIVISION NAME OMITTED

The name of Annie Kunii was omitted in the list of employees in the finance division. She has charge of preparing receiving reports for all foodstuffs that come into the center and types the numerous reports that are submitted to the central office weekly and monthly.

Annie, when told that her name was omitted from the El Joaquin, said, "Well, I admit I don't do very much, but what I do is good, (I hope)."

MORE BEET WORKERS WANTED

Sunday morning at 8 a.m. in front of the grandstand representatives of the Sugar Company from Montana, representative from the War Relocation Administration, Director of the Service Division E.B. Levy, and Mr. Al Kwaszki, who returned Friday from Montana

to recruit more beet workers for Missoula and Laval County, will hold a meeting for the benefit of the interested residents of the center concerning the conditions, attitudes, opportunities, and experiences of workers in Montana.

Pad of Bye'n'bye

- Saturday: 6:30 p.m. Concert (Eastern end of Blk. 10)
- 6:00 p.m. Program Dance (Indoor or outdoor--depending to the weatherman)
- Sunday: Buddhist and Christian Services
- Monday: Nisei Shogi Tournament (Mess #10)
- 8:10 p.m. Outdoor Movies
- Tuesday: 8:10 p.m. Outdoor Movies
- Wednesday: 7:30 p.m. Choir



SPORTS

SATURDAY, SEPT. 5, 1942

EL JOAQUIN

Page 5

PIRATES HOLD TERRORS TO 10-10 DEADLOCK IN 6 INNING BATTLE HOWEVER TERRORS CONCEDE GAME TOSH OTSUBO, BATTING STAR

In a tight game witnessed by a capacity crowd, the prancing Terrors led by the murderous slugging of 10-10 deadlock.

The game was limited to six innings because of theacial tilt to the Pirates, thereby snapping a nine game winning streak.

It was Otsubo, who kept the Pirates in the ball game with his hitting which totaled one single, a pair of doubles and a rousing home run into deep leftfield in the dramatic sixth inning which drove home two runs to knot the game.

Eaba Utsumi and Seizma Ichiba also marked up four-ply clouts.

PIRATES

	AB	R	H	E
B. Utsumi, 2b.....	4	2	2	0
H. Tomoda, scf.....	4	1	3	1
S. Teranishi, p.....	4	0	1	0
T. Otsubo, rf.....	4	3	4	1
F. Masai, 3b.....	3	1	1	0
F. Tokunaga, lb.....	3	0	1	0
T. Yanagi, cf.....	3	1	1	0
B. Haysaki, c.....	3	0	2	0
A. Yamate, ss.....	2	1	0	1
G. Shima, lf.....	2	1	0	0
Totals	32	10	15	3

PIRATES VS. TERRORS

The Rec. Department made the following statement: The Pirates vs. Terrors game was stopped according to the time ruling at the 7th inning after rightfielder Tosh Otsubo caught M. Yamashita's fly. Contrary to rumors no Terror player was at bat when the game was stopped.

YANKEES DRUB BUMBOWS 19-0 BUT LOSE TO TROJANS

The Yankees kept themselves in the thick of the Major League's second half pennant chase as they divided two games, walloping the highly touted Bumbows 19-0, but losing to the Trojans 16-3.

Hal Witta paced the Bumbow contest with a perfect 3 for 3 in a free scoring game.

The mighty Trojans honored the Yankees their first second-half defeat as Senji Fukuyama was in rare form, limiting the Yanks to five hits and three runs.

RESULTS: R H E
YANKEES.....19 12 2
BUMBOWS..... 8 10 3
Batt: K. Kawamura & S. Yamashita; J. Maeshiro and J. Sakasegawa.
YANKEES..... 2 5 3 4--19
BUMBOWS..... 0 1 3 1 3-- 8

TERRORS

	AB	R	H	E
E. Takeuchi, p.....	4	1	1	0
K. Hiramoto, 2b.....	4	2	1	1
J. Hiramoto, lf.....	5	1	1	0
S. Ichiba, cf.....	4	2	1	0
S. Oune, 3b.....	3	0	1	0
N. Tenimoto, c.....	2	1	1	0
J. Hiramoto, ss.....	2	1	1	0
E. Yamashita, scf... 2	1	1	0	0
J. Haysaki, rf.....	2	0	0	0
B. Mikawa, lb.....	3	1	1	0
Totals	29	10	9	1

Score by inning:
PIRATES... 1 2 3 0 1 3--10
Hits... 5 2 3 0 3 2--15
TERRORS... 5 0 5 0 0 0--10
Hits... 4 1 0 3 0 0-- 9

How Jhu Stand
TUESDAY'S RESULT:
Aristocrats 7 - Trojans 5
MAJOR LEAGUE

	W	L	Pct.
Pirates.....	3	1	.750
Yankes.....	3	1	.750
Terrors.....	2	1	.666
Trojans.....	3	2	.600
Dodgers.....	2	2	.500
Pop-outs....	1	2	.333
Aristocrats..	1	3	.250
Bumbows.....	0	3	.000

The sports event of the weekend will be the colossal wrestling tournament at the remodeled arena on the Western end of the Recreation Field, where some 2000 fans are expected to watch the cream of the Center's grapplers.

The feature attraction of the tournament will be the hot four-man elimination match (yonin muki) which will pit five of the classiest stars in the business, namely, Will Kagawa, Bingo Kitagawa, Atsushi Tokunaga, Geo. Kagawa & Jim Muroka.

The above event however will be minus one ace as bulky George Mishida will be out of the lineup. The former Lodi High Flames' star lineman injured his elbow during practice and will definitely not compete.

So, you fans, especially if you haven't attended any of the previous matches, here is your final chance to see an exciting classic.

The defeat of the youthful Terrors has turned the Major League's second half race into a mad scramble and now the question of the hour is, "Who is going to come out on top?"

Though charged with one defeat, the Terrors must be given the inside lane because they possess the two best control pitchers in the loop--like Takeuchi and sensational Nobu Tanimoto, Terror's new find.

The fate of the slugging Pirates and Trojans will depend largely on the pitching abilities of the two Senji's, Teranishi and Fukuyama. Both of them are of the best in the league if they can keep the ole apple down the plate.

The Yankees also have only a single setback and with Kuni Kawamura back in his old form again after taking treatments for his arm, they have a fighting chance for the pennant.

The only other ten which has a mathematical chance of getting into the play-off is the Dodgers. But they must win all of their remaining tilts and at the same time hope for an upset among the pace setters.

CENTER'S FINAL WRESTLING TOURNAMENT TONITE & TOMORROW FIVE TEAMS VIE FOR CHAMPIONSHIP

In the Center's final gigantic Wrestling Tournament, five classy teams will battle for championship honors tomorrow afternoon and night beginning at 1 p.m. and 7 p.m. The Junior Tournament will be held tonight from 7:00 p.m.

In the main event, "Bingo" Kitagawa, Will and George Kagawa, Atsushi Tokunaga and Jimmy Masako will vie for the tough individual crown.

The Warehouse and Mess 9 squad was given a severe blow when Captain George Kishida injured his elbow and will definitely be out of the classic.

Referees for the tourney are: Bob Kishida and Isamu Sugimoto while Isamu Hayase and A. Sasashima will act as judges.

THE TEAM ROSTERS:

HOG BARN: C. Kagawa, J. Matsumoto, R. Yamada, H. Yokoi, S. Beishiki, T. Kaba, M. Kiriu, H. Ito and T. Kubota.

WAREHOUSE & MESS 9: W. Kagawa, G. Sakamoto, C. Furuoka, H. Hayashino, M. Fujii, G. Watanuki, T. Taketa & J. Maruoka.

MESSES 1, 2, 3, 4, 5, 6 & 8: J. Masako, T. Kiriu, K. Onizuka, T. Masoko, J. Sakasegawa, W. Kiriu, G. Shimozaki & Ryuto.

MESS 7: A. Tokunaga, Horibe, Achi, Tsunekawa, K. Ohata, J. Matsuo, H. Kusunoki & Ito.

HOSPITAL, BUTCHER & BARBER: K. Kitagawa, M. Ito, W. Sakasegawa, S. Tokunashi, J. Kitagawa, Hiranaga, C. Baba, Sato and F. Misaki.

Any other wrestlers interested in participating should contact the Rec. Dept. not later than Sunday noon.

DODGERS BLANK ARISTOCRATS 24-0 KAGAWA CHUCKS

BY JIMMIE DOI

In the first shut-out of the Major League season the erratic Dodgers awoke to blank the fading Aristocrats 24-0.

Paced by Joe Kishi and Frank Kamibayashi, who collected 4-3 and 3-2, respectively, the Dodgers accumulated a total of 15 hits.

The Aristocrats were able to glean only two scattered bingles off George Kagawa.

The win again placed the "star-studded" Dodgers in a threatening position for the League pennant.

RESULTS:	R	H	E
ARISTOCRATS.....	0	2	1
DODGERS.....	24	15	5
BATT: C. Kagawa & K. Fujinaka;			
M. Nakai, M. Urekami & R. Sasaki.			
ARISTOCRTS.	0	0	0
DODGERS...	0	2	0

DAVY'S PLASTER SQUIRTS 38 - 19 BABS INAMASU TOPS SCORING WITH 22 POINTS

By TERI YAMAGUCHI

On Tuesday nite the top league stander, the Blk. 6 Davys added another victory in their bag when they defeated the Blk. 4 Squirts by 38-19.

B. Inamasu grabbed the scoring honor for the victors with 22 digits.

Sakai, Kunii and Yamaguchi played a fine defensive game throughout.

In the second game this week, the Blk. 1 Debs overtook the Blk. 7 Skylarks 23-15.

Although leading all through the quarters, the Debs had a moment of suspense when their mainstay, B. Nishimoto was taken out with personals in the last quarter.

And in Thursday nite's game, the Squirts drubbed the underdogs of the league, the Stablemates, by a whipping score of 51-10.

H. Ohashi and C. Kubota led the Squirts with 18 pts. and 12 pts., respectively.

How They Stand

INTERNATIONAL LEAGUE

	W	L	Pct.
Cardinals....	8	1	.888
Spitfires....	7	3	.700
Buccaneers...	5	3	.625
Spartans....	6	4	.600
Broncos....	5	4	.555
Typhoons....	4	4	.500
Shangri-las..	4	5	.444
Giants.....	3	4	.428
Rainboms....	2	5	.285
Dukes.....	2	6	.250
Wolves.....	1	7	.142

COAST LEAGUE

	W	L	Pct.
Portland.....	3	0	1.000
San Diego....	2	0	1.000
Sacramento...	1	0	1.000
Los Angeles..	2	1	.666
Salt Lake....	1	1	.500
Hollywood....	1	2	.333
Tacoma.....	0	2	.000
Oakland.....	0	2	.000
Seattle.....	0	2	.000

BUSH LEAGUE

Jr. Red Sox...	4	1	.800
Flames.....	4	1	.800
Fighting 67th.	3	1	.750
Mess 3.....	2	2	.500
Blk. 8-3 Jrs..	2	2	.500
Mess 4.....	2	2	.500
Mess 7.....	2	4	.333
Juggernauts...	1	4	.200
Buckups.....	0	3	.000

STATE LEAGUE

Red Yankees..	9	1	.900
Wildcats....	6	2	.750
Greyhounds...	7	3	.700
Zebres.....	5	5	.500
Lions.....	4	6	.400
Panthers....	4	7	.363
Tigers.....	3	8	.272
Eagles.....	1	7	.125

CARDS CAPTURE 1st HALF CROWN CRUSH DUKES 12-4 SPITFIRES RUNNER-UP

By JUN KASA

The young Cardinals, paced by ace chucker, Akira Kume's 4-hit hurling, crushed the Dukes 12 to 4 to capture the first half crown.

Playing errorless ball, the Spitfires lambasted the

With the split season ruling in effect, the International League will start their second half play tonight.

Buccaneers with a lopsided 21 to 6 score in a free-hitting tilt to clinch the second spot in the International pennant race.

Blasting out 12 hits from the offerings of Shangri-las' lanky hurler Ed Watanuki, the Spartans finally came out of their slump to take a 10-9 decision. Leading the attack for the Spartans was Vic Ito's impeccable 3 for 3.

RESULTS:	R	H	E
CARDINALS.....	12	7	2
DUKES.....	4	4	7
SPITFIRES.....	21	13	0
BUCCANEERS.....	6	10	5
SPARTANS.....	10	12	5
SHANGRI-LAS.....	9	4	3